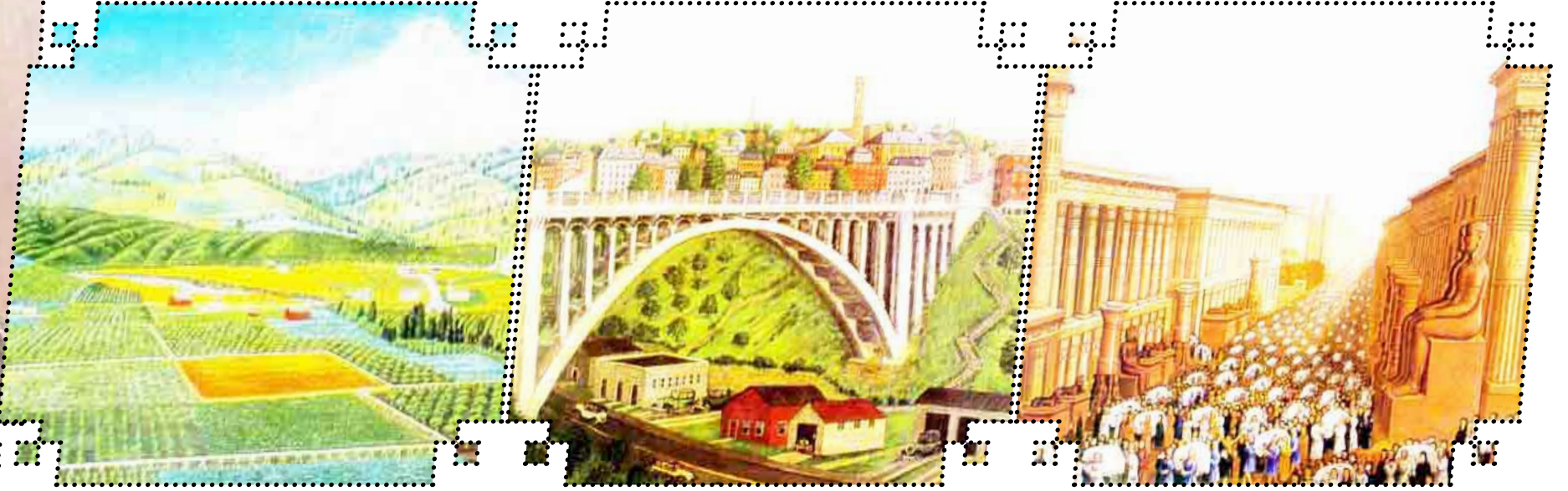


# الفن التشكيلي الشعبي في أمريكا



عراة موريس هرتشفيلد، كانت جميعها نتاج المعيشة اليومية. إن صلاحية الحلوى في تناولها، هذه اللوحات يبدو وكأنها تقول ذلك. والفن طريقة لصنع حلوى طيبة وتذوقها أيضا للتأكد من الطعم، فالذهنية الفنية في الفلكلور هي إذن الأهم لفهم الفن الشعبي، وهي لا تتضاءل كثيرا في حالتها المهنية، رغم أنه في هذه الأيام الاعتراف بالطابع المهني للشئ، يعزز أكثر مما يقلل من ذلك الشئ في بعض الدوائر.

ويجب ألا نشي أن جميع الفنانين الشعبيين تقريبا يهتمون مهنا مضاعفة، وأن فهم أحد اهتماماتهم الكثيرة، أو كما هي حالة هيرشفيلد عمل للحياة ما بعد سن التقاعد ويعكس هذه الحالة. إن وصف إحدى بنات جوناثان فيشر بأنه (ينبغي منه دائما أن يجعل التدبير يقوم بعمل المال) يوضح لماذا اختار أن يكون حرفيا، معلما، مساحا ومبدعا وكذلك وكاهنا وفنانا وشاعرا وعالما طبيعيا، بل يوضح أيضا جوهر فنه.

إن حس الجذور الذي يحررنا عندما نشاهد فنا فلكوريا هو اعتراف منا بالتصوير المادي في الفن الشعبي برسوخ جذورنا في الواقع الموجود. ونحن مدينون (للواتعية) في الفلكلور، مدينون لفن صمم على المغامرة من أجل نقل وقائع حياتنا اليومية - ونقل وقائع الحياة اليومية بوضوح في هذا الزمن، مجازفة قلة من الفنانين قادرين عليها.

وينبغي على المرء أن يلاحظ جانبا آخر من الفن الفلكلوري: إنه بحق مشهد أمريكي في الفن بكل معنى الكلمة. أي إن المشهد الأمريكي مفهوم ليس على أنه مشحون بالاحتمالات الرفيعة كما اعتبره فنانو أمريكا الرسميون، بل على أنه مكان مأهول له حدوده المعينة وشكله الخاص. إن خصوصية المكان في لوحة / أولوف كرانس / بعنوان (نساء يزرعن الحنطة) (94 - 1996) كبيرة مثلما هي لدى جون كين في (جسد شارع لاريمر) (1932) إن حقيقة كون الفنون الشعبية تبدو محدودة، وأن هناك قبولاً جاهزاً لحدودها كشيء جيد يجعلنا نعتبر أن الفلكلور يمكن فهمه تفسيراً للمثل القديم الميثافيزيقي القائل (إن ما هو موجود جيد).

في هذه التفصيلات - يبدو الفنان مركزاً كل رغبته الطارئة في أن يكون واقعياً جدا - أن يظهر لنا أنه يعمل بجهد في لوحته وأنه قادر على أن يتعامل مع أصعب التفاصيل. وكنيجة مباشرة لرغبة الفنان العملية في تثبيت التفصيل فإنه يستطيع تحقيق الميزة التخيلية لفنه - ذلك الحس بالصورة المخدلة مع نوع من الذكرى المفروضة. ولأن الفنان مضطر لمعرفة ما يواجهه بدقة فإنه يبدو ويجسد وصف شيكز (الشاهد الأول) على الموضوع، كما يتخيله لا كما يراه. إن ما قاله فيث اندروز عن لوحات شيكز حنا كوهون بأنها كانت (الهامية) - ثمرة الصورة الروحية - يمكن أن ينطبق على كل الفن الشعبي، لكن مع من خلال فهم أن إحساسهم بالشخصية الملهمة يأتي لاحقا بعد الشخصية العملية. قلة من الفنانين الشعبيين انطلقوا لرسم خيالات، وهذه القلة - وأبرزها ايراستوس سالزبوري فيلد وادوارد هيكس - قد عملت بدوافع دينية معروفة جيدا، بحيث أن تصوراتهم تبقى في معنى ما (مفيدة اجتماعيا)، أي تبقى توضيحا نادما لفكرة ثقافية مهمة. وحتى لوحة فيلد بعنوان معلم تاريخية من الجمهورية الأمريكية (1876م) التي يعتقد أنه رسمها تكريما للذكرى المئوية لاستقلال أمريكا فإنها أكثر أهمية كمنتج يدوي جماعي مما هي كنتاجا لشخصية.

إن المفيد مرتبط باليومي، ويجب أن ندرك أن الفن الشعبي كان نوعا من الفن الحياتي، يتعامل مع واقع الحياة اليومية دون أن ينشغل بمحاولته الاختباء أو تجاوز هذه الحياة، إن الأسلوب الرفيع كان خارج إطار السؤال في فن كان يرمي إلى تأكيد اليومي باعتباره المجال المخصص لفهم الحياة - وهذا الأساس الوحيد للرضاء الفردي والاجتماعي. إن قيمة الحياة كانت (تثبت) في معترك الحياة اليومية. وقد عكس الفن الشعبي هذا الإيمان. إن لوحة جوناثان فيشر (الحصاد الثاني) (1804)، والسحب الخصب في لوحة ستيف هارلي (النهاية الجنوبية لنهر هوك) (1927)، ولوحة هوريس بين (الداخل الفيكتوري) (1964) - بل وحتى

وليس على وسيلة تقنية من أجل إعادة بناء ملاحظاته عن الطبيعة من خلال الألوان). هكذا تحصل على قصور مبرر في النظر والأسلوب باسم الذهنية الغريزية التي ترسم من خلال ذاتها، وهي رؤية غريزية رسمت بطريقة غريزية. هذا الافتراض بشأن الفنان الشعبي كإنسان بدائي - وكلمات لييمان مأخوذة هنا من مقال بعنوان (تعريف نقدي للبدائية في أمريكا)، وهو كما تذكر في مقدمة الكتلوج الرائع الذي وضع مع المعرض الأخير يعبر عن رأيها حتى الآن - هذا الافتراض يتجاهل حقيقة أن قدرا كبيرا من الفن الشعبي متحيز عمليا.

وفي ظني أنه أيا كانت الرؤية التي يوحى بها الفن الشعبي فإنها تبقى مستمدة من قناعاته العملية - من مدى فائدة الصورة كسجل للقيم والحقيقة.

إن فن أول ما ينبغي أن نعترف به في مناقشة الفن الشعبي - أعني أي مناقشة ترمي إلى تليخيص هذا الفن من الأسطورة، وإزالة الطابع البدائي الذي جمده وأغرته في الغموض - هو اعتباره يستمد مفارقاته من اعتبارات عملية وليس جمالية، ما يعني أن هذا الفن الشعبي فن يشارك وليس عديم الأهمية. وما يطمعنا فيه هو البعد الجمالي الجيوي الناجم عن مطاردة الواقع مثلما نجذب بخطوط الطائرة النفاثة التي تتركها، فهي نتيجة للاهتمامات الواقعية وليس الاهتمامات الشكلية. إن رغبة الفنان الشعبي في أن يكون مقبولا هي التي تدفعه إلى أن يكون واضحا وصارما أخلاقيا، أي أن يكون محترما في ما يعمل. وسواء كان الفنان يرسم لوحة شخصية أو صورة قارب (كما في أعمال جيمس بارد J. Bard أو شجرة (كما عند حنا كوهون) فإن الفنان الشعبي يتوخى الدقة - التعبير الدقيق - وفي أكثر الأحيان يكون التفصيل الرمزي (الشعارات) - العلاقات الموحية - هو الذي يعطي الشفرة التي تنم عن تطلع الفنان إلى الدقة، كما نلمس عند جوزيف ه. ديفيز حينما يستخدم صورة مطرأة داخل صورة، وعند جيمس بارد في معالجة الفسارة للماء المحيط بسفينة في عرض البحر.

كثيراً ما اعتبرت الفنون الشعبية في أمريكا ميثولوجية في عضويتها، حيث النزعات الأولى للإنسان تمتزج بتصورات فرضية في حيويتها.

هذه النظرة الرومانتيكية لتلك الفنون يتصدى لها الكاتب، معتبراً أن وضوح فن الرسم الشعبي يرجع إلى أسباب دينية، تقوم على أساس رغبة مبدعيها في إنتاج سجلات مفيدة لإبداعاتهم.

هناك تساوق ثابت يؤلف بين جميع الأعمال الفنية في معرض متحف (ويتني) للفن الشعبي الحديث، يوحى بوجود تصور رئيسي. هذا المعرض اختيرت أعماله من عدد كبير من المعارض فوقع الخيار على 37 فناً، ليكون بذلك ممثلاً لاتجاهات فنية مميزة، على غير عادة المعارض الفلكلورية التي تضم مجموعة من الأشياء غير المعروفة. ورغم أن الأعمال الفنية تغطي ثلاثة قرون تتفاوت اتجاهاتها لكنها متشابهة.

## إعداد / هبة طه الصوي

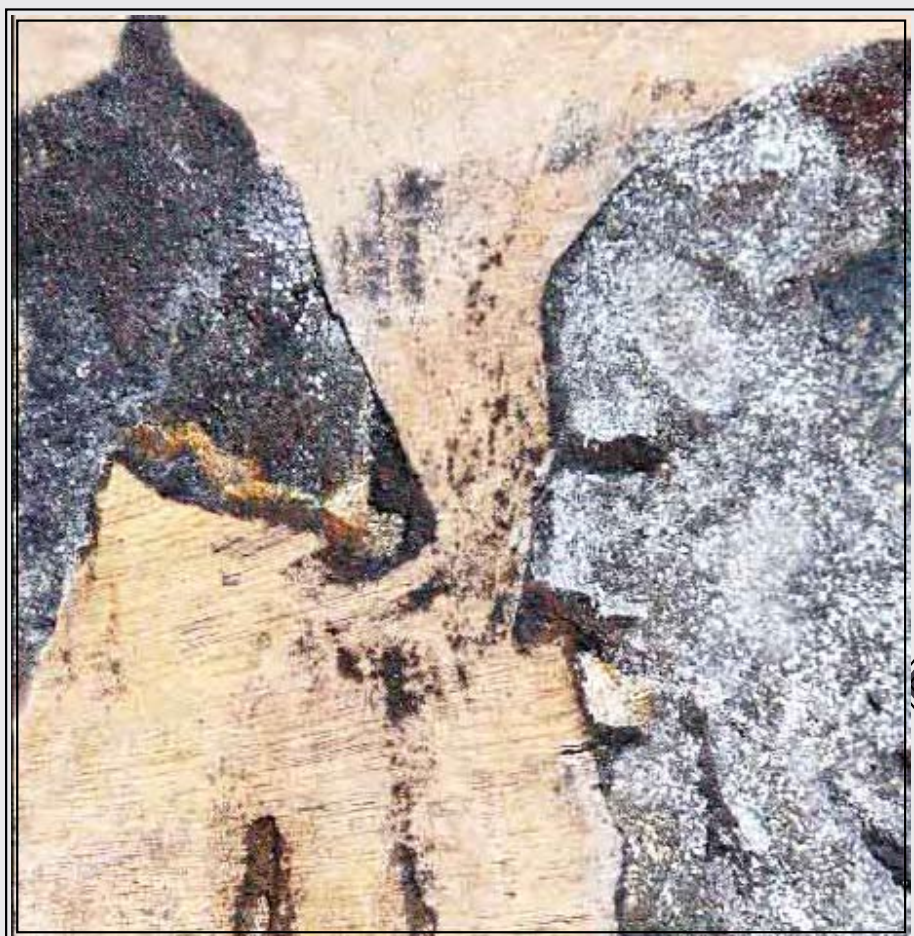
الكفاية) الفنية تبدو مشاهد على القسرية ليس يفرض التصور الفني من خلاها ذاته على الفنان، ويجعله يرتعش رغبة وإحساسا بالمسؤولية. وماذا عن جذور التصور الشعبي، أو اليقين الشعبي، الخاص بالقيم الأساسية؟ أحد منظمي المعرض، جين لييمانليومانت كما نقلت لمجلة (الفن الأمريكي) سنة 1938 انه تصور لا بصري في أساسه يقوم على ما عرفه الفنان أكثر مما يعتمد على ما رآه هذا الفنان، حيث أن الوضوح والطاقة والانجام في الصورة الذهنية للفنان تصبح مبررات لما هو أكثر من (الجمال أو الاهتمام الكامل فعليا في الموضوع).

وتحتكم لييمان إلى (الحس الفطري للفنان باللون والتصميم حينما يقوم بمراصفة صورته الذهنية متجاوزة على سطح مرسوم

إن استخدام الصيغة، رغم كل الروكود الفني التي توحى به، تؤكد أيضا غياب التغريب بين الفنان والجمهور الذي يتوجه للصورة التي يمكن أن تمثل (تجعل مثاليا) القيم - هذه القيم التي لأنها معقدة فقط - بل إنها تبدو أساسية، وتستحي أن ترسم. إن المرء كثيرا ما يشعر مع الفلكلور بموقف خب، معارض لعبادة القيم، موقف لا يقهره سوى الإحساس بأن هناك قيما مشتركة يجب الإفصاح عنها - بأي وسيلة ممكنة ومنها التصوير - إذا أريد لها أن تصبح معترفا بها كتمارس جماعية، لأن الفن وسيلة وليس غاية في الفن الشعبي، وهذا ما يجعل كل (غلطة) فيما تقوله بعد تنفيذها علاقة ظاهرية متعمدة تشير إلى نهاية مقررة سلفا. وليس هناك عدم كفاية فنية في الفن الشعبي، بل هناك كفاية في التصور - (عدم

وحتى إن بدت في نظر النقاد ممثلة لاتجاه متورث من التقليد الأكاديمي وذات اتجاه حديث، فإن المعرض كان محدد الملامح ومصميا في معالجته الفنية وتصويريته حيث أن الأعمال الفلكلورية تبدو وكأنها تحدد شفرة لموقف فردي لكنه قابل للتعميم وثابت. في العادة يكون اللون اللامع في هذه الأعمال موحيا بأنه شاهد على الإيمان الساذج بالتأثير المعبر، أو (تجاوز) اللون، كذلك فإنه يبدو في تناقض الطريقة النصية الترميزية، ومع ذلك فإن اللون هو جزء من النص (الصيغة). إن فائدة الصيغة ليس فقط تقديم الموضوع بطريقة لا بأس بها جماعيا، بل إنها تخاطب معرفة الإنسان الشخصية عن القيم الكامنة في النص. والأمر يبدو كما لو أن المشهد المنقول قد تم جملة خارج حدوده إلى العالم الداخلي للمشاهد من خلال صيغة تقوم بتشفير اليقين الذي جرى من خلاله رسم المشهد وتشفير الرغبة في رسمه.

## من أعمال الفنان تيسير بركات



صحة الأطفال أمانة يتحملها الآباء والأمهات .. والتحصين الروتيني ضمان لصحتهم

أخي المواطن ..  
أختي المواطنة